

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٧ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاق منحة مشروع  
دعم إدارة العدالة بين حكومتى جمهورية مصر العربية  
والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية  
الموقع في القاهرة بتاريخ ١٧/٦/١٩٩٩

### رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثالث لاتفاق منحة مشروع دعم إدارة العدالة بين حكومتى  
جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية ، الموقع في القاهرة بتاريخ ١٧/٦/١٩٩٩ ، وذلك مع التحفظ بشرط  
التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٨ رمضان سنة ١٤٢٠ هـ

( الموافق ٥ يناير سنة ٢٠٠٠ م ) .

## مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٤٣

### التعديل الثالث

لاتفاق منحة مشروع دعم إدارة العدالة

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٧/٦/١٩٩٩

التعديل الثالث بتاريخ ١٧/٦/١٩٩٩ لاتفاق منحة مشروع دعم إدارة العدالة المؤرخ ٣ يناير ١٩٩٦ والمعدل في ٢١ سبتمبر ١٩٩٧ وفي ٣١ أغسطس ١٩٩٨ بين حكومتى جمهورية مصر العربية (الحكومة المصرية) والولايات المتحدة الأمريكية وتمثلها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة).

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة على النحو التالي :

( أ ) يعدل بند (٣-١) بحذف عبارة « اثنا عشر مليون دولار أمريكي

(١٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » وتستبدل بعبارة « سبعة عشر مليوناً

وثمانمائة ألف دولار أمريكي (١٧,٨٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) » .

(ب) يحذف بالكامل المرفق رقم (١) من الملحق (١) لاتفاق المنحة الخاص بالخطة

المالية التوضيحية ويحل محله الملحق رقم (١) المرفق بالخطة المالية التوضيحية .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود غموض أو تعارض بين

النصين يعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل يظل اتفاق المنحة نافذاً وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل وتتولى إخطار الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية في أسرع وقت ممكن بهذا التصديق .

وأشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليهما المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة	عن حكومة
الولايات المتحدة الأمريكية	جمهورية مصر العربية
التوقيع :	التوقيع :
الاسم : دانيال س . كيرتزر	الاسم : ظافر سليم البشري
الوظيفة : السفير الأمريكي	الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولي

التوقيع :	التوقيع :
الاسم : د / توني كريستيانسن	الاسم : د / حسن سليم
الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بالإنابة - مصر	الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي مع الولايات المتحدة الأمريكية

## الهيئة المنفذة

وإعلاما عن الاتفاق السابق ، فإن ممثل الهيئة التنفيذية قد وقع باسمه .

التوقيع :

الاسم : فاروق سيف النصر

الوظيفة : وزير المسد

(١) مرفق

## مشروع دعم إدارة العدالة

## الميزانية التفصيلية

## الالتزامات المخططة للوكالة الأمريكية للتسمية الدولية

(بالألس دولاري)

الإجمالي طوال فترة حياة المشروع	إجمالي الالتزامات حتى تاريخه	الالتزامات السنة المالية ١٩٩٩	الالتزامات السابقة	بنود الميزانية
١٧,٣٠٠	١٧,٣٠٠	٥,٥٥٠	١١,٧٥٠	التدريب والمساعدة الفنية والسلع المراجعة والمحصر والتقييم
.٥٠٠	.٥٠٠	.٠٠٢٥٠	.٠٠٢٥٠	
١٧,٨٠٠	١٧,٨٠٠	٥,٨٠٠	١٢,٠٠٠	الإجمالي